COMMUNE DE CHÉNENS



BULLETIN D'INFORMATION BUDGET 2017

Novembre 2016



Mot de la syndique

Cette nouvelle législature a démarré depuis plus de 7 mois et M. Morand, le nouvel élu, a rapidement pris en main ses dicastères. Mais, malheureusement, un changement au niveau professionnel a provoqué un manque de temps évident pour accomplir ses tâches l'obligeant dès lors à nous quitter. Son mandat se terminera à la fin de cette année.

Je profite de le remercier pour sa collégialité, ses compétences et pour le travail effectué. En effet, il s'est rapidement intégré à notre collège et a pris instantanément sa place au sein de notre exécutif.

Pour cette assemblée du budget, le Conseil communal a décidé dorénavant de publier uniquement le récapitulatif des chapitres du budget et des comptes en lieu et place de leur publication dans leur intégralité.

Par contre, ils seront toujours publiés entièrement sur le site internet de la commune. D'autre part, si un citoyen souhaite un exemplaire des comptes ou du budget, l'administration reste volontiers à disposition pour le lui fournir.

Cette décision n'est pas en lien avec la nouvelle loi sur les finances communales qui devrait entrer en vigueur en 2019. Cet avant-projet de loi est actuellement en consultation auprès de différentes instances, entre autres les communes, jusqu'à la fin février 2017. Son approbation par le Grand Conseil est programmée pour l'automne prochain. Ce nouveau modèle vise une meilleure harmonisation de l'ensemble des comptabilités de la Confédération, des cantons et des communes. En temps voulu, des explications sur la mise en application de cette nouvelle loi seront données via notre bulletin.

Je remercie et félicite toutes les personnes qui ont décidé de se mettre à disposition dans les différentes commissions communales suite aux dernières élections.

Je remercie également toutes les personnes qui participent aux assemblées communales montrant ainsi leur intérêt pour les affaires villageoises.

Je me réjouis de vous rencontrer à cette assemblée du budget et vous souhaite d'ores et déjà à toutes et à tous de belles fêtes de fin d'année.

Marianne Dev



COMMUNE DE CHÉNENS

ASSEMBLÉE COMMUNALE

Les citoyennes et citoyens de la commune de Chénens sont convoqués en assemblée communale le

Mercredi 14 décembre 2016 à 20h00, à la grande salle du Buffet de la Gare

TRACTANDA:

- 1. Procès-verbal de l'assemblée communale du 6 juillet 2016 (ce procès-verbal ne sera pas lu ; il est à disposition à l'administration communale dix jours avant l'assemblée et est publié sur le site internet www.chenens.ch)
- 2. Nomination de l'organe de révision
- 3. Budget 2017
 - 3.1. Présentation générale du budget de fonctionnement, d'investissement et rapport de la Commission financière
 - 3.2. Adduction d'eau. Remplacement du poste de commande. Financement y relatif
 - 3.3. Quartier de la Gare : accès routier. Financement y relatif
 - 3.4. Déchetterie : agrandissement et achat d'un compacteur papier. Financement y relatif
 - 3.5. Vote final du budget de fonctionnement et d'investissement
- 4. Présentation de la planification financière 2017-2021
- 5. Divers.

Le Conseil communal



ASSEMBLÉE COMMUNALE DU 14 DÉCEMBRE 2016

Quelques précisions au sujet des objets figurant au tractanda :

3.2. <u>Adduction d'eau. Remplacement du poste de commande. Financement y</u> relatif

Le disque dur du poste de commande, datant de 2007, qui permet à notre employé communal de gérer toutes les données relatives à l'eau potable, a rendu l'âme.

Après demande auprès de l'entreprise RMC tableaux SA, il n'est plus possible de trouver des pièces de rechange et il est par conséquent nécessaire de renouveler ce poste de commande.

Selon le devis de RMC Tableaux SA, le coût de cette nouvelle installation s'élève à Fr. 35'000.-.

Ce montant sera financé par emprunt avec un taux d'intérêt de référence de 4 % l'an. L'amortissement sera de 15 % l'an.

3.3. Quartier de la Gare : accès routier. Financement y relatif

Le dossier relatif à la demande de permis de construire de l'entreprise Swiss Recycling Services (SRS) est actuellement dans les services du canton.

La construction de ce centre de tri engendrera un trafic plus important, comme cela a été expliqué à la population lors de la séance du 20 avril 2016.

Compte tenu de ce trafic, des modifications doivent être faites pour améliorer l'accès routier depuis la Gare en direction de la route du Pontet. Un dossier concernant l'aménagement de ce carrefour sera prochainement mis à l'enquête par la commune.

Le montant total de ces travaux, selon un devis estimatif de notre bureau d'ingénieurs, s'élève à <u>Fr. 110'000.-</u>. Ceux-ci seront répartis entre les sociétés SRS, Fenaco et la commune, selon le détail ci-après :

	===	=======
Solde à charge de la commune	Fr.	2'400
./. vente de terrains	Fre	20'600
./. participation des tiers	Fr.	87'000
Coût total	Fr,	110'000

Ce montant de <u>Fr. 110'000.-</u> sera financé par emprunt avec un taux d'intérêt de référence de 4% l'an. L'amortissement sera de 4 % l'an.

3.4. <u>Déchetterie : agrandissement et achat d'un compacteur papier.</u> Financement y relatif

L'augmentation de la population (actuellement 850 habitants) nécessite une réorganisation au sein la déchetterie.

Après examen et analyse de plusieurs possibilités, le Conseil communal a fait le choix d'un agrandissement qui permettra le déplacement du compacteur.

Il a également décidé de faire l'acquisition d'un compacteur à papier.

Le coût de l'agrandissement s'élève à Fr. 30'000.- et celui du compacteur à Fr. 25'000.-, soit un total de <u>Fr. 55'000.-</u>.

Le montant total de <u>Fr. 55'000.-</u> sera financé par emprunt par un taux d'intérêt de référence de 4 % l'an. L'amortissement sera de 3 % l'an.

BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2017

L'intégralité du budget peut être consultée sur le site internet de la commune www.chenens.ch (rubrique actualités) ou au bureau communal durant les heures d'ouverture. Elle peut également être obtenue sur demande auprès de l'administration communale.

BUDGET 2017 FONCTIONNEMENT

0 ADMI 01 Assemblée communale, (02 Administration générale 11 Ordre public 12 Justice 14 Police du feu 140 CSPI SO - Autigny-Chén 15 Militaire 16 Protection civile 172 Protection de la populatio 2 Ecole enfantine 20 Ecole enfantine 21 Cycle scolaire obligatoire 22 Ecoles spécialisées	ADMINISTRATION Assemblée communale, Conseil communal Administration générale Administration générale Ordre public Justice Police du feu Police du feu	Charges 464'000.00	Produits	Charges	Produite		
	ADMINISTRATION mmunale, Conseil communal générale ORDRE PUBLIC	464,000.00			FIOURIES	Charges	Produits
0 2	générale ORDRE PUBLIC		187'650.00	416'950.00	165'050.00	417'687.75	149'693.00
	générale ORDRE PUBLIC	71,500.00	20,000.00	65'850.00	18,000.00	66'811.65	12'495.00
0 2	ORDRE PUBLIC	392,200.00	167'650.00	351'100.00	147,050.00	350'876.10	137'198.00
0 2	innv-Chénens-Cottens-I a Rrillaz	312.738.00	277'768.00	327'995.00	285'515.00	288'873.65	236'391.00
2	innv-Chénens-Cottens-I a Brillaz	00.009		600.00			
	iony-Chánens-Cottens-La Brillaz	18'800.00		20'500.00		20'445.00	
	inny-Chénene-Cottene-La Brillaz	34,800.00	24,000.00	33,800.00	17'000.00	48'497.00	20'306.30
	Sulf Officials Colleges Ed Chilles	187'718.00	187'718.00	188'965.00	188'965.00	196'984.70	196'984.70
2		1,600.00		1,600.00		1,500.00	
		68'210.00	66,050.00	81,640.00	79'550.00	20'722.10	19'100.00
Ecole enfant Cycle scolair Ecoles spéci	Protection de la population intercommunale	00.010.00		890.00		(74.03	
	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	907'620.00	11,000.00	853,550.00	10,200.00	801'602.90	14'009.75
	Φ	68'780.00		80,230.00		66'914.00	
	obligatoire	637'550.00	2,000.00	580'260.00	7,000.00	553'845.90	13'989.75
	isées	147'140.00		137410.00		129'906.50	
23 Formation professionnelle	essionnelle	12,600.00		10'600.00		10'590.65	
29 Administration scolaire	scolaire	41,550.00	4,000.00	44'750.00	3,200.00	40'345.85	20.00
8	CULTE, CULTURE ET LOISIRS	48,840.00		48,280.00		80.287.60	31'430.35
30 Culture		23'440.00		25'580.00		24'846.00	620.55
34 Sport		21,900.00		18'800.00		49'101.25	30'809.80
35 Autres loisirs, o	Autres loisirs, colonie de vacances	3,200.00		3,900.00		6'640.35	
4	SANTÉ	289,990.00	9,000.00	269'810.00	9,000.00	277'559.15	11.439.90
40 Hôpitaux		9,290.00		10,280.00		11,909.05	1,658.00
	ilisés	208,940.00		192'780.00		207'231.65	371.00
	oires	59'460.00		54'750.00		47'104.50	2'394.00
46 Service médical des écoles	al des écoles	12,000.00	9,000.00	12,000.00	9,000.00	11'313.95	7'016.90

BUDGET 2017 FONCTIONNEMENT

Compte	Designation	Budget 2017	2017	Budget 2016	2016	Comptes 2015	\$ 2015
		Charges	Produits	Charges	Produits	Charges	Produits
LO.	AFFAIRES SOCIALES	502'110.00	900.00	457'735.00	900.00	420'838.25	18'855.50
50	AVS/APG/AI/Assurance chômage	900.00	900.00	900.00	900.00	962.10	962.10
54	Structure d'accueil de la petite enfance	86'000.00		62'900.00		59'191.80	
55	Institutions spécialisées	205'010.00		189'410.00		188'433.35	
26	Encouragement à la construction logement	9,200.00		9,200.00		9'600.80	
58	Aide sociale	200'700.00		195'025.00		162'650.20	17'893.40
ဖ	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	190,360.00	47,000.00	165'140.00	44,300.00	152'742.35	40'831.50
62	Routes communales et génie-civil	123'800.00	21'500.00	104,000.00	21,300.00	95'837.05	16'273.50
64	Chemins de Fers Fédéraux	33'280.00	25'500.00	31,210.00	23'600.00		
65	Trafic régional	33,280.00		29,930.00		56'905.30	24'558.00
7	PROTECTION ET AMÉNAGEMENT ENVIRONNEMENT	373'970.00	394'400.00	371'700.00	385'300.00	367'730.20	387'563.95
20	Approvisionnement en eau	83'850.00	113'500.00	89'600.00	111,500.00	94'013.55	107'846.30
11	Protection des eaux	205'000.00	205'000.00	200,000.00	200,000.00	204'031.05	204'031.05
72	Ordures ménagères	75'000.00	71,900.00	00.008'69	00.008'89	59'848.85	70'786.60
74	Cimetière	200.00		4'600.00		215.55	
28	Protection de la nature	1,600.00		1,300.00		1'211.40	
43	Aménagement du territoire	8,020.00	4,000.00	6,400.00	4,000.00	8'409.80	4'900.00
ω	ECONOMIE	5.810.00	300.00	5'750.00	300.00	4'512.00	
80	Agriculture	150.00		150.00		180.00	
81	Forêts	2,660.00	300.00	5,600.00	300.00	4'332.00	

BUDGET 2017 FONCTIONNEMENT

Compte	Designation	Budget 2017	1 2017	Budget 2016	t 2016	Comptes 2015	s 2015
		Charges	Produits	Charges	Produits	Charges	Produits
6	FINANCES ET IMPOTS	206,300,00	2'308'201.00	195'900.00	2'108'509.00	712758.83	2'678'545.40
90	Impôt	23,500.00	1'908'000.00	16'900.00	1,706,600.00	18'787.05	1'835'806.50
93	Péréquation financière		263'701.00		243'609.00		211'719.00
930	Péréquation financière		263'701.00		243'609.00		211'719.00
94	Finances	177'800.00	136,500.00	174'000.00	158'300.00	152'841.58	94.889.70
940	Gérance de la fortune et des dettes	148'100.00	65'700.00	143'100.00	86,000.00	117'227.94	19'560.00
942	Immeubles du patrimoine financier	29'700.00	70'800.00	30,300.00	72'300.00	35'613.64	75'329.70
66	Autres postes	2,000.00		5,000.00		541'130.20	536'130.20

BUDGET 2017 FONCTIONNEMENT

Compte	Designation	Budget 2017	2017	Budget 2016	t 2016	Comptes 2015	s 2015
		Charges	Produits	Charges	Produits	Charges	Produits
	RECAPITULATIF DU BUDGET 2017						
0	ADMINISTRATION	464,000.00	187'650.00	416'950.00	165'050.00	417'687.75	149'693.00
~	ORDRE PUBLIC	312'738.00	277'768.00	327'995.00	285'515.00	288'873.65	236'391.00
2	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	907'620.00	11,000.00	853'550.00	10'500.00	801'602.90	14'009.75
က	CULTE, CULTURE ET LOISIRS	48'840.00		48'280.00		80'587.60	31'430.35
4	SANTÈ	289,990.00	9,000.00	269'810.00	9,000.00	277'559.15	11'439.90
2	AFFAIRES SOCIALES	502'110.00	900.00	457.735.00	900.00	420'838.25	18'855.50
ဖ	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	190.360.00	47,000.00	165'140.00	44'900.00	152'742.35	40'831.50
7	PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	373'970.00	394,400.00	371'700.00	385'300.00	367'730.20	387'563.95
8	ECONOMIE	5'810.00	300.00	5'750.00	300.00	4'512.00	
6	FINANCES ET IMPÔTS	206'300.00	2'308'201.00	195'900.00	2'108'509.00	712'758.83	2'678'545.40
	TOTALISATION	3'301'738.00	3'236'219.00	3'112'810.00	3,009,974.00	3'524'892.68	3'568'760.35
	Résultat budget 2017		65'519.00		102'836.00	43'867.67	
	Budget 2017 ROJECTION ET AMENAGEMENT DU 0, TERRITOIRE 11,33% TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS 5,77%	ECONOMIE FINANCES ET IMPÔTS 0.18% 6.25%	IS ADMINISTRATION 14.05%	ORDRE PUBLIC 9.47%			
	AFFAIRES SOCIALES 15,21% SANTÉ 8,78%	CULTE, CULTONE ET LOISINS 1.48%		CENSEIGNEMENT ET FORMATION 27.49%			

BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2017

Les budgets détaillés de fonctionnement et d'investissement se trouvent sur le site internet www.chenens.ch. Ci-après nous vous donnons quelques explications y relatives, classées par chapitre de comptes.

01. Conseil communal

Avec la nouvelle législature, le prix des séances de Conseil communal ainsi que le tarif horaire des vacations du Conseil communal ont été augmentés.

02. Administration

Le temps de travail de notre secrétaire Mme Macherel augmentera en 2017 de 70% à 80% et celui de notre employé communal M. Magnin de 60% à 80%.

Il est prévu d'acquérir un programme pour la gestion des créanciers pour environ Fr. 3'000.00 en remplacement de PayMaker devenu obsolète.

Un nouveau photocopieur a également été installé dont le coût du leasing et le prix de la photocopie sont plus avantageux que le précédent appareil.

2. Ecoles

Une augmentation de Fr. 57'000.00 des charges grève ce chapitre. Elle concerne les participations aux dépenses cantonales pour les écoles primaires et le cycle d'orientation.

Le parc informatique des classes va être rénové et les deux communes ont opté pour un leasing et non plus l'acquisition.

4. Santé

Augmentation de Fr. 20'000.00 (7%) de l'ensemble des dépenses liées à ce chapitre

54. Structure petite enfance

Forte augmentation de la subvention aux crèches Fr. 20'000.00. Cette charge est liée au nombre d'enfants les fréquentant.

55. Institutions spécialisées

La part aux dépenses liées pour les institutions spécialisées voit également une augmentation de Fr. 15'000.00 (8%).

62. Routes

Augmentation de Fr. 5'000.00 pour le déneigement et des frais imputables à l'employé communal (imputation interne Fr. 16'000.00).

64. CFF

Le coût des abonnements généraux est augmenté pour 2017 ce qui engendre une répercussion sur le prix de l'AG journalier (Fr. 39.00 et Fr. 44.00)

70. Approvisionnement en eau

Les coûts financiers de ce chapitre ont diminué en raison des amortissements effectués ces dernières années et du peu d'investissements réalisés dernièrement. Mais ces derniers reviendront d'actualité et porteront entre autre sur la rénovation du réservoir. Les coûts de maintien des infrastructures sont toujours élevés.

71. Protection des eaux

Ce chapitre doit être équilibré chaque année. Tout résultat positif sert à l'amortissement de la dette de l'épuration (Fr. 20'000.00) et à la réserve pour de futurs investissements (Fr. 52'260.00)

72. Voirie

Les coûts sont couverts par les taxes à raison de 95%.

90. Impôts

Le revenu principal est l'impôt sur le revenu que nous avons estimé sur la base des prévisions du Canton et légèrement augmenté en raison de l'augmentation de la population.

930. Péréquation financière

Le montant attribué en 2017 et de Fr. 263'701.00 (Fr. 243'609.00 en 2016).

940. Gérance de la fortune et des dettes

Il n'y a pas de signe d'augmentation de taux d'intérêt pour l'année prochaine.

BUDGET DES INVESTISSEMENTS 2017

L'intégralité du budget peut être consultée sur le site internet de la commune www.chenens.ch (rubrique actualités) ou au bureau communal durant les heures d'ouverture. Elle peut également être obtenue sur demande auprès de l'administration communale.

BUDGET 2017 INVESTISSEMENTS

Compte	Designation	Budget 2017	t 2017	Budget 2016	t 2016	Comptes 2015	3 2015
		Charges	Produits	Charges	Produits	Charges	Produits
0	ADMINISTRATION	10,000.00		10,000.00			
05	Administration générale	10,000.00		10,000.00			
-	ORDRE PUBLIC			210,909.00	254'547.00		
14	Police du feu			4'110.00	47.748.00		
140	CSPI SO - Autigny-Chénens-Cottens-La Brillaz			206'799.00	206/799.00		
2	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	34'400.00		261'600.00		480'270.55	9,000.00
29	Administration scolaire	34'400.00		261'600.00		480'270.55	00.000'6
ဖ	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	352'600.00	107'600.00	283,000.00		37'736.55	
62	Routes communales et génie-civil	352'600.00	107'600.00	283'000.00		37.736.55	
7	PROTECTION ET AMÉNAGEMENT ENVIRONNEMENT	434'200.00	55,000.00	508,000.00	40,000.00	21'148.45	36'225.50
70	Approvisionnement en eau	155'000.00	30,000.00	152'000.00	15,000.00	9,720.00	19'575.50
72	Ordures ménagères	77'200.00	25.000.00	24,000.00	25,000.00	11,428.45	16'650.00
6	Amenagement du territoire	00.000.00		87,000.00			
ത	FINANCES ET IMPOTS	17'600.00	102,000.00	177.000.00	102,000.00	57.795.05	338'459.70
94	Finances	17'600.00	102,000.00	177,000.00	102,000.00	57.795.05	338'459.70
942	Immeubles du patrimoine financier	17'600.00	102'000.00	177'000.00	102'000.00	57.795.05	338'459.70

BUDGET 2017 INVESTISSEMENTS

	RECAPITULATIF DU BUDGET 2017						
	ADMINISTRATION	10,000.00		10,000.00			
-	ORDRE PUBLIC			210,309.00	254'547.00		
2	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	34.400.00		261'600.00		480'270.55	9.000.00
ဖြ	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	352'600.00	107'600.00	283,000.00		37.736.55	
	PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	434,200.00	55,000.00	208,000.00	40,000.00	21.148.45	36'225.50
o	FINANCES ET IMPÔTS	17'600.00	102'000.00	177'000.00	102'000.00	57,795.05	338'459.70
	TOTALISATION	848'800.00	264'600.00	1,450,509.00	396'547.00	596,950.60	383,685.20
	Résultat budget 2017		584,200.00		1'053'962.00		213'265.40

Budget des investissements 2017

<u>A.</u>	<u>Obj</u>	<u>iets en </u>	cours de réalisation		Sol	des
	- 29 - 62 - 62 - 70 - 72 - 73 - 79 - 942	9.501.1 9.503.2 2.501.6 2.501.7 2.501.8 0.501.8 1.501.8 2.501.0 2.501.1 9.509.0 9.509.1 2.503.2 2.503.5	Aménagement place école Ecole Rénovation 2e étape Aménagement piste cyclable Réfection routes – éclairage Réfection rtes Chavannes + R. E Maillage adduction eau centre vi Collecteur Grand-Clos Mod. Systéme pesage compacte Accès déchetterie PAL Cadastre géomatique Buffet – Chauffage Réfection local voirie	llage	Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. Fr.	4'400 30'000 70'000 12'600 110'000 142'000 10'000 44'000 16'000 8'200 7'400
<u>B.</u>	<u>Inv</u>	estisse	ments (sous condition de décis	sion de l'asse	mblée	communale)
	02.	Nouvea	u site Internet	Charges	Fr.	10'000
	62.	Partic. a	au canton traversée de Chénens	Charges	Fr.	50'000
	62.	Particip	gement route liaison ation tiers e terrain	Charges Produits Produits	Fr. Fr. Fr.	110'000 87'000 20'600
	70.	Add. Ea	u – nouveau système commande	e Charges	Fr.	35'000
	72.	Déchett	erie – Réadaptation 2 ^e étape	Charges	Fr.	55'000
<u>C.</u>	Pro	duits				
	942.	. Vente d	e terrain ZA	Produits :	Fr.	100'000

COMMUNE DE CHÉNENS

CONSEIL COMMUNAL



Syndique Mme Marianne Dey	<u>Dicastère</u> Administration générale – Aménagement du territoire – Cimetière	Adresse mail marianne.dey@chenens.ch	<u>Téléphone privé</u> 026 477 21 48
<u>Vice-syndic</u> M. Eric Bovet	Finances – Nouvelles constructions – Forêts – Terres communales	eric.bovet@chenens.ch	026 477 22 27
Conseillers (ère) Mme Carmen Landolt Affaires sociales – Läubli Cycle d'orientation	Affaires sociales – Ecoles – Culture – Sports et loisirs – Cycle d'orientation	carmen.landoltlaubli@chenens.ch	026 477 39 10
M. Eric Morand	Eau – Epuration - Déchetterie	eric.morand@chenens.ch	026 675 18 68
M. Olivier Guyot	Voirie / routes communales – Pompiers – Protection civile – bâtiments communaux	olivier.guyot@chenens.ch	026 652 00 32

RENSEIGNEMENTS COMMUNAUX

Administration communale	Bâtiment de l'école – Ch. de l'Ecole 8 Boîte aux lettres à disposition	① 026 477 22 01 Fax 026 477 22 08
	Heures d'ouverture	E-mail: secretariat@chenens.ch Site internet: www.chenens.ch
	Lundi après-midi 13h00 - 18h00 Mercredi matin 07h00 - 11h00 Jeudi après-midi 13h00 - 17h00	
Secrétaire communale	Ariane Macherel	026 477 22 01
Caissière communale	Lucienne Morel	026 477 22 01
Etat civil	Office de l'Etat civil de la Sarine Rue de l'Abbé-Bovet 14 Case postale 503 1701 Fribourg – office.etatcivil@fr.ch	026 305 14 17
Agent AVS	Commune de Chénens – Mme Lucienne Morel	026 477 22 01
<u>Déchetterie</u>	Heures d'ouverture : Mercredi 17h30-19h00 Samedi 09h00-11h30	026 477 01 35
	Responsable : M. Joseph Marro	079 690 00 38
Agence postale		026 477 90 00
	Rte de la Gare 79 – 1744 Chénens	
	<u>Heures d'ouverture</u> : Lundi-vendredi 08h00-12h00 et 13h30-18h00 Samedi 08h30-12h00 et 13h30-16h00	

	ECOLES		
Commission scolaire	Mme Sylvie Ulrich — Présidente de la Commission scolaire Rte de la Crétausa 24 — 1742 Autigny — cs.sulrich@hotmail.com	ission scolaire	079 247 72 83
	Vice-présidente / Secrétaire de la Commission scolaire Mme Florence Monney Rte d'Autigny 28 - 1744 Chénens – <u>csmonney@bluewin.ch</u>	<u>n.ch</u>	026 477 39 76 079 502 78 54
Ecole primaire Chénens	Salles de classe		
	5H 6H 7H 8H		026 477 01 08 026 477 03 85 026 477 01 07 026 477 01 09
Ecole primaire Autigny	Salle des maîtres		026 477 16 40
Enseignants			
1H et 2H à Autigny	Mme Nicole Mornaghini Mme Noémie Repond		026 401 28 82 079 609 92 48
1H et 2H à Autigny	Mme Véronique Freiburghaus-Vial Mme Kelly Corminboeuf		078 763 03 89 079 427 72 19
1H et 2H à Autigny	Mme Morgane Brulhart		077 402 77 38
3H à Autigny	Mme Nicole Descloux Mme Lise Joye		079 352 23 15 076 532 84 90
4H à Autigny	Mme Véronique Egger		026 413 39 57
5H à Chénens	Mme Carole Tissot Mme Sophie Lanckman		079 468 99 50 079 120 74 06
6H à Chénens	M. Daniel Jung Mme Sophie Lanckman		026 652 17 92 079 120 74 06

7H à Chénens	Mme Audrey Struss	079 440 60 44
8H à Chénens	Mme Olivia Cudré-Mauroux Mme Céline Pauchard	079 829 78 35 079 329 44 56
ACM et ACT à Autigny	Mme Dolorès Steiner	026 477 33 70
Accueil extra-scolaire à Autigny	Mme Valérie Weber Mme Sneha Chardonnens Mme Joëlle Nicolet-Piccand	No portable AES 079.706.37.53

	SOCIETES LOCALES		
Chœur mixte paroissial - Autigny	Présidente Mme Jeannette Chardonnens Ch. Sous-Vigny 21 - 1744 Chénens		© 079.682.74.66
Football Club Chénens-Autigny www.fcchenens-autigny.ch	Case postale 20 1744 Chénens		
	Président M. Antoine Bays – <u>antoine bays01@gmail.com</u> Rue Jean-Prouvé 45 – 1762 Givisiez	El	© 079.443.34.18
	Réservation de la buvette d'Autigny : buvettefcca@gmail.com		078.824.08.71
Amicale des sapeurs-pompiers Chénens	Président M. Freddy Defferrard Rte d'Autigny 41 - 1744 Chénens		① 026.477.22.71
Société de gym « Le Looping » Autigny	Présidente Mme Marianne Clerc – <u>ma.clerc@hotmail.com</u> Ch. des Carroux 39 – 1744 Chénens	El	© 026.477.37.94
Société de Tir Autigny-Chénens Autigny	Président M. José Lambert La Haute-Route 86 - 2502 Bienne		① 032.342.53.03 ፪ 079.680.73.63
Union des sociétés locales Autigny	Président M. Laurent Brugger Rte des Champs Montants 17 1742 Autigny – <u>usladm@hotmail.com</u>		① 026.477.32.45 ⑤ 079.875.38.27
Bibliothèque régionale d'Avry-sur- Matran	Heures d'ouverture : Mardi – Jeudi – Vendredi de 15h00 à 18h00 Mercredi de 15h00 à 19h30 – Samedi de 09h00 à 12h00	00 à 12h00	① 026.470.21.42

079.488.10.76	
Heures d'ouverture : Mercredi de 15h00 à 17h00 – samedi de 09h00 à 11h00	
Ludothèque Les Schtroumpfs Neyruz Rte d'Onnens 5- 1740 Neyruz	

	ADRESSES DIVERSES	
Chef de section militaire	Service des affaires militaires et de la protection de la population (SAMPP) Arrondissement 7a + b Rte des Arsenaux 16 – Case postale 185	© 026.359.25.00
Feu 118	Cdt Florian Felder Rte de la Côte 15 1744 Chénens	© 079.446.24.07
Police 117	Cpl Thomas Loosli Poste de gendarmerie Rte de Corserey 14 – 1746 Prez-vers-Noréaz E-mail : looslit@fr.ch	© 026 305 87 55
Préposé local à l'agriculture	M. Olivier Defferrard Rte d'Autigny 40 1744 Chénens	© 026.477.11.96
Paroisse catholique Autigny-Chénens	Unité pastorale de Notre-Dame de La Brillaz Secrétariat inter-paroissial Case postale 74 - 1753 Matran	© 026.401.00.90
Conseil de Paroisse Autigny- Chénens	Président M. Bernard Joye Rte de la Gare 54 1744 Chénens	© 026.477.10.23
Ramoneur	M. Jean-Marc Baechler 1747 Corserey	① 026.470.14.58



	<u>Pages</u>
Jeunes ayant atteint leur majorité en 2016	23
Naissances de novembre 2015 à novembre 2016	24
Fermeture du bureau communal durant la période des fêtes	25
Cartes journalières CFF 2017-2018	26
Salle à louer abri PC	26
Corps des sapeurs-pompiers – Recrutement 2017	27
Bibliothèque régionale d'Avry (BRA) – Informations utiles	28-29
Ludothèque Schtroumpf – Informations utiles et recherche de ludothécaires	30-31
Union des sociétés locales – Calendrier des manifestations 2016-2017	32
Croix-Rouge fribourgeoise – Service de puériculture Calendrier des consultations 2017	33
Croix-Rouge fribourgeoise – Service d'aide aux proches	34
Pro Senectute – Service de déclaration d'impôts	35
Les Ligues de santé du canton de Fribourg	36
Réseau Bénévolat Netzwerk – Speeddating du bénévolat	37

Jeunes ayant atteint leur majorité en 2016

Baeriswyl

Maxime Schroeter N_{icolas} Clerc

Mathieu Dubled

> Yasmina Läubli

Pugin

Lorane

alentine Perler

Maëlle Julia Hayoz Planas Charlaine

Sciboz

Tiffany Wittmer

Luca Stritt

Marc

Defferram

de novembre 2013
anovembre 2013

Ewan Battaglini, als de Patricia et Stéphane

Alle de Dalsy et Hervé

Audien Linealschweib, AMO CO FREELENCIUS OF MONE

Damien Ray, fils de Vanessa et Jérôm^e

Basile Rey Als de Fatima et Julien

Mélina Schordereta fille de Laetitla et Bertrand

Elisa Riedo, fille de Karin et Nicola⁵

Nicolas Vomlamühem tile de Salotine en Xanter Ilyas Farah Dirir,

fils de Suad et Ahmed

Morea Krasniqi, fille de Laureta et Gazmend

FERMETURE DU BUREAU COMMUNAL DURANT LA PÉRIODE DES FÊTES

Durant la période des fêtes de fin d'année, le secrétariat communal sera fermé du

du jeudi 22 décembre 2016 au mardi 3 janvier 2017

Le Conseil communal et le personnel administratif souhaitent à toutes et à tous un joyeux Noël ainsi qu'une bonne et heureuse année 2017!





CARTES JOURNALIERES CFF 2017-2018

Le Conseil communal a décidé de renouveler l'acquisition des deux abonnements CFF pour la période du 1^{er} février 2017 au 31 janvier 2018.



Cependant, compte tenu de la nouvelle augmentation imposée par les CFF, le prix des cartes journalières sera augmenté à partir du 1^{er} février 2017.

Il passera de <u>Fr. 38.-</u> à <u>Fr. 39.-</u> pour les habitants de Chénens et de <u>Fr. 43.-</u> à <u>Fr. 44.-</u> pour les habitants des autres communes.

Nous vous rappelons ci-après la procédure pour la réservation de ces cartes journalières.

Quel est le prix d'une carte journalière ?

- ⇒ Fr. 39.- pour les habitants de Chénens
- ⇒ Fr. 44.- pour les habitants des autres communes

Comment connaître les disponibilités ?

- ⇒ En appelant le secrétariat communal : ① 026 477 22 01
- En consultant le site internet <u>www.chenens.ch</u>, sous la rubrique « Actualités » ou « Vie Locale », cliquer sur « Cartes journalières CFF ».

Comment réserver une carte journalière ?

- ⇒ En appelant le secrétariat communal : ① 026 477 22 01
- ⇒ En envoyant un e-mail à : secretariat@chenens.ch

Comment payer et retirer une carte journalière ?

Paiement au comptant ou par carte de débit en vous rendant au secrétariat communal durant les heures d'ouverture (pas d'envoi possible) :

 de 13h00 à 18h00

de 07h00 à 11h00

⇒ Jeudi:

de 13h00 à 17h00

SALLE A LOUER- ABRI PC

Nous vous rappelons qu'il est possible de louer une salle pour vos fêtes de famille, réunions entre amis, etc...



Cette salle se trouve dans l'abri PC qui se situe en dessous de l'école et sa surface est de 105 m². Elle dispose de tables et de chaises pour 60 personnes. La cuisine est équipée avec lave-vaisselle et machine à café Nespresso. La vaisselle, les couverts ainsi que les ustensiles de cuisine sont mis à disposition.

Pour réserver cette salle ou pour des informations supplémentaires, merci de bien vouloir prendre contact avec l'administration communale – ① 026 477 22 01.



Corps de sapeurs-pompiers SARINE OUEST

SECURISER, SAUVER - TENIR, PROTEGER - MAITRISER

RECRUTEMENT 2017



« ...Les sapeurs-pompiers représentent le secours et la sécurité à la population... »

Si cette phrase te parle et que tu es intéressé(e) à nous rejoindre, afin de défendre la population de Autigny - Cottens - Chénens et La Brillaz (~ 5'000 habitants) notamment contre le feu et les événements naturels, et que tu as un peu de temps à consacrer à la collectivité, du bon sens et de la bonne humeur, alors tu es la personne recherchée.

De l'incorporation à l'intervention

Pour être incorporé(e), tu dois :

- être âgé(e) entre 18 et 45 ans
- être prêt(e) à engager de ton temps libre
- être si possible dans la région la journée (un avantage)
- avoir de l'intérêt pour les sapeurs-pompiers.

Programme 1ère année:

Une fois incorporé(e), il te faudra suivre plusieurs cours et exercices avant de partir en intervention. Cette formation de base peut prendre entre 6 mois et 2 ans, suivant la spécialisation choisie (protection respiratoire, par exemple).

Quel est l'investissement d'un sapeur-pompier?

- Min. 4 exercices/année, de 2h30 ($+\sim10$ exercices si protection respiratoire)
- La participation aux interventions ne peut être planifiée. Elle dépend du genre d'intervention, du secteur sur lequel le sinistre se produit, des groupes alarmés,

Alors, intéressé(e)? Oui! Prends contact avec notre commandant par e-mail ou téléphone.

Personne de contact :





= "

florian felder@bluewin.ch www.lodur-fr.ch/acc

soutenue par

La Bibliothèque régionale d'Avry c'est ...

Bibliothèque régionale Avry

Quoi ?

20'000 documents

romans - BD - albums - revues - documentaires

8 documents pour un prêt d'un mois

Pour qui?

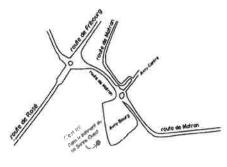
- enfant jusqu'à 16 ans gratuit
- apprenti / étudiant CHF 15.-
- adulte CHF 30.-
- lecteur occasionnel CHF 2.- par livre / par mois

Quand?

mardi – jeudi – vendredi 15h – 18h mercredi 15h – 19h30 samedi 9h – 12h

vacances scolaires: mercredi et samedi uniquement





La bibliothèque c'est aussi...

- Des animations chaque mois :
 - Né pour lire (pour les enfants de 0-4 ans)
 - Heure du conte
- La possibilité de faire des propositions d'achats
- > Un catalogue en ligne qui permet de :
 - consulter ses prêts
 - prolonger le délai de prêt
 - réserver des livres

Pour plus d'infos, consultez le site!

026 470 21 42 biblioavry@bluewin.ch http://bra.avry.ch Bibliothèque régionale d'Avry CO Sarine-Ouest Route de Matran 24 1754 Avry-sur-Matran

A l'agenda...

Novembre

* "Nuit du conte" en musique : vendredi 11 novembre 2016

18h30 pour les petits

19h30 pause gourmande

20h00 pour les grands (dès 16 ans)



* Dialogue et dédicace avec les auteurs de la BD :

"1700 et des poussières"

Mercredi 16 novembre 2016 à 19h30



Novembre - décembre

Exposition pour tous : « Des illustrations plein les mirettes »



Et tout au long de l'année...





Bienvenue à la



Venez nous rendre visite au rez-de-chaussée du complexe communal (Rte d'Onnens 5) à Neyruz le mercredi de 15h00 à 17h00 & le samedi de 9h00 à 11h00.

Durant les vacances scolaires, ouverture uniquement le samedi et vacances de Noël/Nouvel An fermé!

Une palette de près de 1000 jeux est à disposition des enfants qui peuvent soit souscrire un abonnement annuel (Fr. 30.-- pour 1 enfant, Fr. 35.--/2 enfants, Fr. 40.--/3 enfants, Fr. 45.--/4 enfants et plus), soit emprunter les jeux en payant une location de Fr. 1.-- à Fr. 3.--/jeu. La durée du prêt est de 3 semaines.

Voulez-vous louer des grands jeux pour une fête de famille, une animation ? lls sont à votre disposition.

Votre enfant invite-t-il des ami(e)s pour son anniversaire ou une autre occasion ? Des boîtes avec de nombreux jeux sélectionnés sont prévues pour petits et grands.

Nous sommes à la recherche de ludothécaires (dames ou messieurs)



Vous disposez d'un mercredi après-midi ou d'un samedi matin 1 fois par mois. Vous aimez le contact et travailler avec des collègues sympathiques et motivé(e)s.

Vous acceptez de travailler bénévolement. Alors, ... n'hésitez pas, venez rejoindre notre équipe.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Cécile Emmenegger, présidente, tél. 026 477 30 73 ou ludo.neyruz@bluewin.ch ou tél. 079 488 10 76 pendant le prêt

Avec le soutien de la



et des communes d' Autigny Avry La Brillaz Chénens Corserey Cottens Matran Neyruz et de la paroisse de Neyruz

Edition 2016.08 IC/CEH





Home médicalisé pour personnes agées

Mercredis après-midi « jeux avec les personnes âgées » pour les enfants de 3H à 8H

La Ludothèque Schtroumpf de Neyruz et environs et l'EMS la Résidence Saint-Martin de Cottens

proposent des mercredis après-midi « jeux avec les personnes âgées ». Les enfants seront accompagnés par 2 ludothécaires et 2 animateurs de la Résidence.

Au programme:

14h00-14h45 accueil des enfants et visite de la Résidence

14h45-15h00 accueil des personnes âgées par les enfants, l'animation et les ludothécaires

15h00-15h30 goûter convivial avec les résidents et les enfants

15h30-16h45 jeux avec les personnes âgées

17h00 fin de l'animation

Les dates de ces mercredis après-midi « jeux avec les personnes âgées »pour l'année 2017 sont : 18 janvier 2017, 15 février 2017, 15 mars 2017, 5 avril 2017, 10 mai 2017 et 7 juin 2017.

Inscriptions au plus tard 2 semaines à l'avance auprès de la ludothèque de Neyruz (ludo.neyruz@bluewin.ch, 026 477 30 73). Un minimum de 3 enfants est indispensable à la réalisation de l'activité.

En espérant vous accueillir nombreux lors de ces après-midis de partage, nous restons à votre disposition pour toute information supplémentaire (026 477 61 21).

La ludothèque Schtroumpf et La Résidence Saint-Martin

AP/CEH 30.10.2016

Calendrier des manifestations 2016-2017

2016 Août	28	Autigny	Loto	Crieur Philippe	FC Chénens-Autigny
Septembre	25	Autigny	Loto	Philippe	Fanfare "La Mauritia"
Octobre	09 23	Autigny Autigny	Loto Loto	Philippe Philippe	Fanfare "La Mauritia" Sté de tir Autigny-Chénens
Novembre	06	Autigny	Loto	Patricia	Amicale des pompiers Chénens
	20	Autigny	Loto	Philippe	Jeunesse Autigny
	27	Autigny	Loto	Patricia	Société polysportive "Le Looping"
Décembre	11	Autigny	Loto	Patricia	Cercle scolaire
	18	Autigny	Noël de	es ainés	Fanfare "La Mauritia"
2017 Janvier	15	Autigny	Loto	Philippe	Jeunesse Autigny
	29	Autigny	Loto	Philippe	FC Chénens-Autigny
Février	05	Autigny	Loto	Patricia	Société polysportive "Le Looping"
	19	Autigny	Loto	Philippe	Ste de tir Autigny-Chénens
Mars	05	Autigny	Loto	Patricia	Chœur mixte Autigny-Chénens
	19	Autigny	Loto	Patricia	Amicale des pompiers Autigny
Avril	09 16 30	Autigny Autigny Autigny	Loto Concer Loto	Patricia t de Pàques Philippe	Pariosse Fanfare "La Mauritia" Pompiers ACC
Mai	07	Autigny	Loto	Patricia	Cercle scolaire
	21	Autigny	Loto	Patricia	Association chevaline de la Sarine
	28	Autigny	Loto	Philippe	FC Chénens-Autigny
Juin	04	Autigny	Loto	Philippe	FC Chénens-Autigny
	18	Autigny	Loto	Philippe	Fanfare "La Mauritia"
Juillet	02	Autigny	Loto	Patricia	Société polysportive "Le Looping"
	09	Autigny	Loto	Patricia	Cercle scolaire
Août	01	Chénens			Fête nationale

Version du : 10.05.2016 L'administrateur L. Brugger



CALENDRIER DES CONSULTATIONS 2017 SERVICE DE PUERICULTURE

District de la Sarine

Sur rendez-vous uniquement, au 026/347.39.69 du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et 16h00 à 18h00

Avry, Avry-Bourg 2, rez-de-chaussée, à la demande

Belfaux, Bâtiment de la paroisse, rez-de-chaussée, 1^{ère} salle à gauche, **le 3ème jeudi du mois** : 19 janvier, 16 février, 23 mars (4^{ème}), 20 avril, 18 mai, 22 juin (4^{ème}), 20 juillet, 17 août, 21 septembre, 19 octobre, 16 novembre, 21 décembre.

Corminboeuf, Ecole, local de la buvette, **le 1er mardi du mois :** 3 janvier, 7 février, 7 mars, 4 avril, 2 mai, 6 juin, 4 juillet, 8 août (2^{ème}), 5 septembre, 3 octobre, 7 novembre, 5 décembre.

Farvagny, Bâtiment de la Poste, salle paroissiale, rez-de-chaussée, **le 1^{er} lundi du mois**: 9 janvier (2^{ème}), 6 février, 6 mars, 10 avril (2^{ème}), 8 mai (2^{ème}), 12 juin (2^{ème}), 3 juillet, 7 août, 4 septembre, 2 octobre, 6 novembre, 4 décembre.

Grolley, Cure, rez-de-chaussée, **le 2^{ème} jeudi du mois :** 12 janvier, 9 février, 9 mars, 13 avril, 11 mai, 8 juin, 13 juillet, 10 août, 14 septembre, 12 octobre, 9 novembre, 14 décembre.

Lentigny, Bâtiment communal, 1^{er} étage, **le 3^{ème} mardi du mois :** 17 janvier, 21 février, 21 mars, 18 avril, 16 mai, 20 juin, 18 juillet, 22 août (4^{ème}), 19 septembre, 17 octobre, 21 novembre, 19 décembre.

Le Mouret, salle de logopédie, sous la halle de gym, **le 4**ème **mardi du mois :** 24 janvier, 28 février, 28 mars, 25 avril, 23 mai, 27 juin, 25 juillet, 29 août (5ème), 26 septembre, 24 octobre, 28 novembre.

Neyruz, Maison paroissiale, rez-de-chaussée, **le 4^{ème} vendredi du mois :** 27 janvier, 24 février, 24 mars, 28 avril, 26 mai, 30 juin (5^{ème}), 28 juillet, 25 août, 29 septembre (5^{ème}), 27 octobre, 24 novembre, 29 décembre (5^{ème}).

Rossens, Salle au-dessus de l'ancienne Poste, le 2^{ème} mercredi du mois : 11 janvier, 15 février (3^{ème}), 15 mars (3^{ème}), 12 avril, 10 mai, 14 juin, 12 juillet, 9 août, 13 septembre, 11 octobre, 15 novembre (3^{ème}), 13 décembre.

Sous réserve de modifications



- · Vous soignez votre conjoint ou votre parent âgé, malade ou en fin de vie ?
- Vous êtes sollicité(e) en continue, avez besoin de répit ou devez absolument vous absenter?
- Vous ne savez pas toujours comment faire ni ou demander de l'aide ?

AIDE AUX PROCHE – NOS OFFRES

Un service de relève pour remplacer les proches

Sur simple appel, une auxiliaire de santé CRS, formée et expérimentée, prend en charge votre parent à son domicile, veille à son bien-être et sa sécurité, l'aide à se mobiliser, lui prépare le repas, le stimule par des activités, l'emmène en promenade, etc. Tarifs en fonction du revenu et de la fortune. Remboursés par les PC

Pour les 10 ans du service, action spéciale :

3h de relève gratuites (du 01 09 2016 au 31 08 2017)

Une permanence téléphonique et du conseil à domicile pour les proches

Tous les matins, nous répondons à vos questions et vous informons des aides existantes. Si besoin, des bénévoles spécialement formés, viennent à domicile pour discuter de vos besoins et vous soutenir dans certaines démarches. Prestations gratuites.

Renseignements: 7h30 à 11h30 au 026 347 39 79 ou aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch.

Des cours pour les proches aidants et les bénévoles

Nouveau!

Nous proposons des cours pratiques de 2 heures sur les thématiques suivantes :

- Comment mobiliser une personne âgée
- Activités stimulantes pour personnes âgées
- Faire face à la fin de vie
- Démences et comportements
- Hygiène de base
- · Alimentation, quand tout change

Prix: CHF 50.- / personne

Offre proches aidants : Relève de 3 heures à domicile + cours → CHF 95.-/ personne

Informations et inscriptions :

www.croix-rouge-fr.ch/fr/formations ou 026 347 39 59 ou service.sante@croix-rouge-fr.ch



13^{ième} Service de déclaration d'impôts

Avez-vous besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôt ? Voulez-vous être sûr de n'oublier aucune déduction ?

Remplir la déclaration d'impôt n'est plus une corvée!

Pro Senectute canton de Fribourg remplit votre déclaration d'impôt par le biais de collaboratrices/teurs compétents et discrets.

Pour qui ? Personnes âgées 60 ans et plus domiciliées dans le canton de Fribourg

Où ? Près de chez vous ou chez Pro Senectute à Fribourg

Quand? Du 30 janvier 2017 au 02 avril 2017

Frais? Fr. 60.00 pour 1 déclaration à 1 heure + Fr. 20.00 pour chaque ½ heure suppl.

Cette offre s'adresse aux personnes avec une déclaration d'impôt simple (pas d'immobiliers loués, pas de titres).

Renseignements et rendez-vous

Pro Senectute, Passage du Cardinal 18, Case postale 169, 1705 Fribourg, Tél. 026 347 12 40 Heures d'ouverture: 8.00-11.30 / 13.00-17.00



Route St-Nicolas-de-Flüe 2 CP 96 / 1705 Fribourg Tél. 026 426 02 66 www.liguessante-fr.ch info@liguessante-fr.ch

Nos différentes associations assurent, sur mandat de l'Etat, des prestations médico-sociales de soutien et de prévention en faveur des malades concernés et leurs proches, à domicile ou dans nos lieux de consultations à Fribourg, Bulle, Estavayer-le-Lac et Morat. Contactez-nous.

Ligue fribourgeoise contre le cancer



- Aide et soutien aux malades du cancer et à leurs proches
- o Activités d'information et de prévention
- Registre des tumeurs
- o info@liguecancer-fr.ch www.liguecancer-fr.ch
- o Tél. 026 426 02 90

diabètefribourg



- Enseignement infirmier, diététique, soins et conseils pour les personnes diabétiques
- Activités d'information et de prévention
- o info@diabetefribourg.ch www.diabetefribourg.ch
- o Tél. 026 426 02 80

Ligue pulmonaire fribourgeoise



- o Soins, conseils et soutien pour les malades respiratoires
- Remise des appareils respiratoires
- o Activités d'information et de prévention
- o info@liquepulmonaire-fr.ch www.liquepulmonaire-fr.ch
- o Tél. 026 426 02 70

CIPRET Centre de prévention du tabagisme

- o Campagnes de prévention, aide à l'arrêt
- info@cipretfribourg.ch www.cipretfribourg.ch
- o Tél. 026 425 54 10

Centre de dépistage du cancer du sein



- La mammographie de dépistage pour toutes les femmes dès 50 ans
- Informations sur la prévention et le dépistage du cancer du sein
- o depistage@liguessante-fr.ch www.liguecancer-fr.ch
- o Tél. 026 425 54 00

Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo



- Soutien, orientation et conseil lors de situations de maladies graves, pour les personnes concernées, les bénévoles et les professionnels.
- o voltigo@liguessante-fr.ch www.liguecancer-fr.ch
- o Tél. 026 426 00 00

Information – prévention



- o Espace information-prévention au Quadrant avec programme d'activité
- Programme « santé en entreprise »
- o info@liguessante-fr.ch www.liguessante-fr.ch
- o Tél. 026 426 02 66

Ligue fribourgeoise contre le cancer / Krebsliga Freiburg / diabètefribourg / diabetesfreiburg / Ligue pulmonaire fribourgeoise / Lungenliga Freiburg / CIPRET Fribourg – Prévention du tabagisme / Fachstelle Tabakprävention Freiburg – CIPRET / Centre de dépistage du cancer du sein / Zentrum für Brustkrebs-Früherkennung / Registre des tumeurs / Krebsregister / Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo / Mobiles Palliative Care Team Voltigo / Santé en entreprise / Gesundheit im Betrieb /

Speeddating du bénévolat



Envie d'une activité bénévole?

Pas le temps de chercher?

Participez au speeddating du bénévolat

Trouvez le job bénévole rêvé en 7 mn!

Le jeudi 13 octobre 2016 au restaurant des Halles, Bulle.

Le mercredi 7 décembre 2016 dans la salle Grenette à Fribourg

Intéressé-e?

Consultez notre site: www.benevolat-fr.ch et inscrivez-vous Nous avons aussi une page facebook que vous pouvez aimer!

Etre bénévole, c'est

- donner de son temps au service de la collectivité, en équipe, avec des collègues bénévoles ou salariés
- exercer une activité régulière ou ponctuelle selon sa disponibilité, ses aptitudes et ses envies personnelles
- mettre en oeuvre et développer de nouvelles compétences, s'épanouir personnellement
- contribuer à une société plus solidaire

OTES